

12 августа программа [Жуткий ночной разговор] вышла в эфир по расписанию, и на горячую линию поступил звонок от ученицы средней школы, которая рассказала о недавней странной встрече с соседским мальчиком. Бэй Цюань быстро нашёл причастного человека по подсказкам, которые дала девушка.

Это оказалось несложное дело. Отец мальчика был одержим Хуэй Гуем, и Бэй Цюань вместе с Вэй Фуюанем и Цзян Наньанем легко усмирили и запечатали призрака. Однако в процессе расследования Бэй Цюань не смог найти никаких следов, связанных с А-Сун. Дело на следующей неделе было таким же.

Бэй Цюань время от времени связывался со "Специальной Седьмой полевой службой", но Цинчжу и А-Лю сообщили, что они всё ещё расследуют личность четвёртой жертвы. Хотя "Специальная Седьмая полевая служба" использовала как научные, так и метафизические методы для расследования личности "захваченного" человека, А-Сун, будучи очень осторожным мужчиной, пока не раскрыл себя.

И Бэй Цюань, и "Специальная Седьмая полевая служба" могли лишь продолжать расследование. Вот так, в мгновение ока, пролетели полмесяца, и уже наступил конец августа.

В четверг, 26 августа, в 23:57, снова настало время [Жуткого ночного разговора]. Всё было готово. Бэй Цюань сел в студии и жестом указал на двух человек за стеклом; Вэй Фуюань решительно включил микшер. Секундная стрелка механических часов находилась точно над отметкой "12", и Бэй Цюань нажал кнопку начала трансляции.

- Добро пожаловать на программу [Жуткий ночной разговор] Полуночного радио, с вами её ведущий Бэй Цюань, - Слабый электрический треск усилил голос Бэй Цюаня, который подвинулся к микрофону и мягким, магнетическим тоном произнёс вступительную речь. - Пожалуйста, расскажите свою историю, какой бы странной она ни была.

Голос Бэй Цюаня был, как всегда, приятен. Просто слушая его, люди чувствовали себя счастливыми, его естественная успокаивающая сила создавала ощущение, будто разговор с ним может решить все проблемы. Хотя... прошлые события уже доказали, что Бэй Цюань действительно может решить проблемы каждого дозвонившегося.

- Хорошо, давайте примем сегодняшний звонок на горячую линию и послушаем, какую историю он или она нам расскажет.

Раздался звонок. Прошло всего пару секунд, а кто-то уже дозвонился на горячую линию.

- Похоже, сегодняшний гость не может ждать, - пошутил Бэй Цюань и ответил на звонок. - Здравствуйте, добро пожаловать на [Жуткий ночной разговор].

Из динамиков раздался голос молодого парня.

[Алло? Это я? Это же я, да?]

Хотя этот человек сказал всего несколько слов, Вэй Фуюань и Цзян Наньань по его голосу сразу догадались, что он очень молод - возможно, это ученик средней школы или он только-только перешёл в старшую школу.

Они быстро переглянулись, заметив в глазах друг друга нотки веселья и беспомощности. Две недели назад им позвонила 13-летняя ученица средней школы, а теперь позвонил ученик средней школы.

- Да, - тихо ответил Бэй Цюань. - Как мне тебя называть?

[О, это я!]

Мальчик был очень взволнован. Он совсем не слушал, что говорил Бэй Цюань. Поняв, что он дозвонился, он начал нести всякую чушь.

[Ха-ха, я так и знал! Ха-ха-ха, мне действительно повезло! Я - Избранный!]

Бэй Цюань: ...

Проведя больше года в качестве ведущего [Жуткого ночного разговора], он наконец-то столкнулся с таким странным звонившим. Предыдущие звонившие нервничали и тряслись от страха и без помощи Бэй Цюаня даже не могли объяснить ситуацию. Но этот старшеклассник явно был слишком уж оживлённым. Нет, не столько оживлённым, сколько слишком восторженным.

Мальчик всё ещё энергично болтал по телефону. Он рассказывал о том, как был избран небесами и вот-вот встанет на путь бессмертия, и что, достигнув совершенства, он преподаст урок тем немногим одноклассникам, которые смотрят на него свысока, и так далее. Если бы это была обычная ночная радиостанция, посвящённая сверхъестественному, ведущий бы уже давно повесил трубку, услышав такого энергичного звонящего. Однако Бэй Цюань не мог так небрежно оборвать звонок.

Он хотел получить от подростка как можно больше полезной информации, прежде чем взбудораженный призрак это заметит.

- Извини, могу я узнать твоё имя? - Бэй Цюань повысил голос и на мгновение заглушил болтовню мальчика.

[...Ох.]

Тот, кажется, понял, что немного переборщил. Он неловко откашлялся.

[Кхм, меня зовут Лун Ао... Нет, просто зовите меня Лун-эр.]

- Хорошо, Лун-эр, - Бэй Цюань сделал вид, что не заметил слово "Аотянь", которое мальчик чуть не выпалил только что. - Не мог бы ты рассказать мне побольше о чём-нибудь интересном, что с тобой недавно произошло?

[Эй, ведущий, вы этого не понимаете!]

Лун-эр тут же возразил:

[Это нельзя назвать просто интересным, это следует назвать возможностью! Понимаете?! Я намного круче Ян Го! Я собираюсь начать совершенствоваться, чтобы достичь бессмертия!] (прим.пер.: Яг Го - вымышленный персонаж романа уся "Возвращение героев-кондоров" Цзинь Юна.)

Губы Бэй Цюаня молча изогнулись в улыбке. Этот паренёк был довольно милым, упомянув слово "возможность" перед высокопоставленным учеником Тайного Царства Чжулин.

- О? - Бэй Цюань сделал вид, что очень заинтересован, и намеренно повысил тон. - Что за возможность?

[Ха-ха!]

Лун-эр рассмеялся.

[Ведущий, вы действительно меня спросили! Вы ведь наверняка хотите знать, правда?]

Бэй Цюань потакал ему:

- Конечно, это шанс, который все хотят получить, - Он знал, как заставить говорить озорного ребёнка, и понизил голос: - Можешь рассказать немного больше?

Если бы Бэй Цюань прямо спросил его, что это за шанс, мальчишка, вероятно, принялся бы дразнить его, но, добавив фразу "немного больше", Бэй Цюань каким-то образом заставил Лун-эра захотеть поговорить об этом. Поэтому тот начал говорить без умолку.

[Ведущий, вы слышали о Вратах двух полюсов?]

Лун-эр от души рассмеялся.

[Врата Двух Полюсов - это "возможность", которая мне предоставилась!]

---

Позже Лун-эр, ученик средней школы, рассказал Бэй Цюаню историю, которая, казалось, могла бы послужить началом третьесортного городского фэнтези-романа.

Как и предполагали Вэй Фуюань и Цзян Наньань, Лун-эр был 14-летним восьмиклассником. Как и многие мальчики его возраста, он любил аниме, мобильные игры, веб-романы, стриминги и другие развлечения, не имеющие ничего общего с учёбой.

На самом деле он был ничем не примечателен внешне, не любил заниматься спортом, не обладал никакими талантами и был худшим учеником в классе. Однажды этот обычный мальчик просматривал стриминговый сайт и кликнул на прямую трансляцию. Ведущей прямой трансляции была красивая девушка с милым голосом, её никнейм был "Ванильная Мята", а прозвище - "Мята".

Обычно она пела или общалась со своими поклонниками, играя в игры. Однако в тот день она не пела и не играла. Вместо этого она рассказала своей аудитории о странных вещах, которые произошли с ней недавно. "Мята" сказала, что увидела в интернете пост под названием "Знаете ли вы Врата двух полюсов?". В этом посте автор описал сон, в котором увидел странные врата.

Они были сделаны не из дерева или металла, а из чёрного и белого газов, которые текли и соединялись друг с другом, как рыбы Инь и Ян в тайцзиту. Автор сказал, что с тех пор, как ему впервые приснились эти врата, они стали появляться в его снах всё чаще и чаще. Каждый раз, когда они ему снились, он приближался к ним. Прошлой ночью он наконец-то встал перед ними и смог прикоснуться к вращающимся вратам.

"Мята" вела прямую трансляцию и использовала свой телефон, чтобы показать сохранённый пост, доказывая своим зрителям, что это не выдумка. В конце поста был грубый эскиз, нарисованный карандашом в тетради. Рисунок был настолько груб, что детали было трудно разглядеть, и представлял собой круг, состоящий из двух полудуг, одной чёрной и одной белой, соединённых друг с другом. Каждая полудуга имела форму оливки с толстой серединой и тонкими концами.

Если бы "Мята" не сказала, что это рыбы Инь и Ян, было бы трудно связать это с тайцзиту или Восьми Диаграммами. Когда "Мята" рассказала об этом, её зрители рассмеялись и сказали, что шутка была смешной и остроумной. Однако они также задались вопросом, когда межпространственный портал принял форму рыбы. "Мята" перестала улыбаться и сказала своим зрителям, что с тех пор, как она увидела этот пост, ей стал сниться сон об этих вратах.

[Я до сих пор помню, что сказала тогда "Мята".]

Лун-эр повторил слова стримера:

["Мне кажется, врата зовут меня".]

- О? А что случилось потом? - спросил Бэй Цюань.

Лун-эр ответил:

[Затем я сам нашёл этот пост, потому что он показался мне интересным.]

Прямой эфир "Мяты" пользовался умеренной популярностью, каждый раз его смотрели от нескольких тысяч до десятков тысяч зрителей. Многие из них после просмотра прямой трансляции принялись искать "Врата двух полюсов", а затем оставляли отзывы в интерактивной области о том, что веб-страница выдает ошибку "404 не найдена" и не открывается.

Вскоре эта тема перестала их волновать. Но Лун-эр был другим. По какой-то причине, когда Лун-эр увидел Врата двух полюсов, у него возникло сильное предчувствие, что он должен лично взглянуть на этот пост и выяснить, что это такое. Поэтому он решительно использовал свои компьютерные знания, чтобы создать веб-сайт, и после нескольких попыток ему наконец удалось просмотреть полное содержание удалённого сообщения из кэша поисковой системы во внешней сети.

<http://bllate.org/book/14587/1294060>